

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1961-1962.

18 JUILLET 1962.

**PROJET DE LOI**

créant un tribunal de police  
dans l'arrondissement judiciaire de Mons.

**EXPOSE DES MOTIFS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à vos délibérations constitue une nouvelle étape dans la rationalisation et le développement de notre organisation judiciaire, nécessités par l'évolution de la vie économique et sociale du pays.

L'augmentation du nombre de contraventions, principalement dans le domaine du roulage, rend de plus en plus difficile l'accomplissement par les juges de paix de leur mission répressive et la multiplication des tribunaux de police devient une nécessité absolue.

L'agglomération urbaine de Mons a, en raison de sa population (236.914 habitants) et du développement des moyens de communication, acquis une importance telle qu'il y a lieu d'y créer un tribunal de police.

Il est à noter que 3448 jugements en matière répressive ont été rendus par les juges de paix des cantons de Mons, Boussu, Dour et Pâturages en 1960.

*Le Ministre de la Justice,*

**AVIS DU CONSEIL D'ETAT.**

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 5 juillet 1962, d'une demande d'avis sur un projet de loi « créant un tribunal de police dans l'arrondissement judiciaire de Mons », a donné le 9 juillet 1962 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observations.

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1961-1962.

18 JULI 1962.

**WETSONTWERP**

waarbij in het rechterlijk arrondissement Bergen een politierechtbank wordt opgericht.

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet dat ik de eer heb u ter beraadslaging voor te leggen is een nieuwe mijlpaal in de rationalisatie en de ontwikkeling van onze rechterlijke organisatie, die door de evolutie van het economisch en sociaal leven van het land noodzakelijk waren.

Ingevolge het stijgend aantal overtredingen, voornamelijk op het gebied van het verkeer, wordt het voor de vrederechters al maar moeilijker hun taak van bestrafting te vervullen en is het volstrekt noodzakelijk meer politierechtbanken op te richten.

De agglomeratie Bergen heeft, wegens haar bevolking (236.914 inwoners) en de uitbreiding van de verkeersmiddelen, een zodanig belang gekregen dat er aldaar een politierechtbank dient te worden opgericht.

Er valt op te merken dat in 1960 de vrederechters van de kantons Bergen, Boussu, Dour en Pâturages in strafzaken 3448 vonnissen hebben gewezen.

*De Minister van Justitie,*

P. VERMEYLEN.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.**

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 5<sup>e</sup> juli 1962 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « waarbij in het rechterlijk arrondissement Bergen een politierechtbank wordt opgericht », heeft de 9<sup>e</sup> juli 1962 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de :

Messieurs : J. Suetens, premier président,  
L. Moureau et G. Holoye, conseillers d'Etat,  
P. De Visscher et J. Roland, conseillers de la section de  
législation,  
Madame : J. De Koster, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise  
a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Suetens.

Le rapport a été présenté par M. E. Joachim, auditeur général.

*Le Greffier,*  
(s.) J. DE KOSTER.

*Le Président,*  
(s.) J. SUETENS

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : J. Suetens, eerste-voorzitter,  
L. Moureau en G. Holoye, raadsheren van State,  
P. De Visscher en J. Roland, bijzitters van de afdeling  
wetgeving,  
Mevrouw : J. De Koster, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst  
werd nagezien onder toezicht van de H. J. Suetens.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. Joachim, auditeur-  
generaal.

*De Griffier,*  
(get.) J. DE KOSTER.

*De Voorzitter,*  
(get.) J. SUETENS.

## PROJET DE LOI

**BAUDOUIN,**

Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en  
Notre Nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont  
la teneur suit :

Article premier.

Il est créé à Mons une justice de paix supplémentaire  
dont le titulaire est exclusivement chargé, avec quatre sup-  
plétants, d'assurer le service du tribunal de police pour les  
cantons de Mons, de Boussu, de Dour et de Pâturages.

Art. 2.

Les juges de paix des cantons de Boussu, de Dour, de  
Mons et de Pâturages connaissent des affaires pénales  
dont ils sont saisis régulièrement au jour de la mise en  
vigueur de la présente loi.

Art. 3.

La présente loi entre en vigueur le dernier jour du mois  
qui suit le mois au cours duquel elle est publiée.

Donné à Bruxelles, le 17 juillet 1962.

PAR LE ROI :

*Le Ministre de la Justice,*

## WETSONTWERP

**BOUDEWIJN,**

Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op voordracht van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Justitie is gelast in Onze Naam bij  
de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen,  
waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Te Bergen wordt een bijgevoegd vrederecht opgericht,  
waarvan de titularis er uitsluitend mede belast is, samen  
met vier plaatsvervangers, de dienst van de politierechtbank  
voor de kantons Bergen, Boussu, Dour en Pâturages waar  
te nemen.

Art. 2.

De vrederechters van de kantons Boussu, Dour, Bergen  
en Pâturages nemen kennis van de strafzaken die op de  
dag van de inwerkingtreding van deze wet bij hen regel-  
matig aanhangig waren gemaakt.

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de laatste dag van de maand  
die volgt op de maand waarin zij wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 17 juli 1962.

VAN KONINGSWEGE :

**BAUDOUIN.**

*De Minister van Justitie,*

P. VERMEYLEN.